

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 141 (2015)  
**Heft:** 23: Eine Einhausung für Schwamendingen

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Wir planen für Schwamendingen - auf allen Ebenen





**Kanton Zürich  
Baudirektion  
Amt für Raumentwicklung**

## **Gebietsbetreuer/-in Ortsbild und Städtebau 80 – 100%**

Die Raumentwicklung im Kanton Zürich steht vor grossen Herausforderungen. Die wachsende Bevölkerung, die Siedlungsentwicklung nach innen und die angestrebte Siedlungsqualität und Baukultur erfordern eine enge Zusammenarbeit zwischen Kanton, Gemeinden und weiteren Beteiligten. Die Abteilung Raumplanung mit rund 30 Mitarbeitenden beschäftigt sich mit der gesamten Vielfalt der Entwicklung unseres Lebensraums und sucht Sie als Verstärkung.

Sie prüfen Bauvorhaben und Gestaltungspläne, beraten Bauherrschaften und Bauverantwortliche in den Gemeinden und vermitteln anschaulich die Aufgaben des Ortsbildschutzes. Des Weiteren begleiten Sie Kernzonenplanungen und Konkurrenzverfahren.

Sie haben Architektur studiert und idealerweise eine Zusatzausbildung in Raumplanung abgeschlossen. Sie haben einige Jahre Erfahrung in der kommunalen Nutzungsplanung und sind sicher in der Beurteilung von Um- und Neubauten bezüglich Gestaltung und Einordnung. Darüber hinaus haben Sie sich bereits mit denkmalpflegerischen Fragestellungen und der Siedlungsentwicklung nach innen auseinandergesetzt. Sie sind eine initiative und offene Persönlichkeit und Ihre Stärken sind Verhandlungsgeschick, Durchsetzungsvermögen, ein Gespür für das politisch Machbare sowie stilsicheres Deutsch.

Wollen Sie Spuren hinterlassen? Wenn Sie sich gemeinsam mit uns bei der Baudirektion engagieren, prägen Sie das Gesicht des Kantons Zürich mit. Dabei können wir Ihnen ein spannendes Umfeld anbieten – und das 2 Minuten vom Hauptbahnhof entfernt.

Barbara Schultz ist Teamleiterin und vielleicht Ihre künftige Chefin. Sie ist für Ihre konkreten Fragen da: 043 259 30 49 oder [barbara.schultz@bd.zh.ch](mailto:barbara.schultz@bd.zh.ch).

Wir freuen uns auf Ihre Online-Bewerbung unter [www.zh.ch/jobs](http://www.zh.ch/jobs). Ihr neues Umfeld: [www.are.zh.ch](http://www.are.zh.ch).

**ETH** zürich

Der **Infrastrukturbereich Immobilien** (Public Real Estate Management) der ETH Zürich ist verantwortlich für das Immobilienportfolio der Hochschule im Wert von ca. 3.5 Milliarden CHF und jährlicher Investition von ca. 200 Mio. CHF. Wir orientieren uns an höchsten Standards des Immobilienmanagements und stellen der Lehre, Forschung und dem Wissenstransfer der ETH Zürich rechtzeitig zukunftsweisenden Raum zur Verfügung. Zur Stärkung des Portfoliomanagements innerhalb des Infrastrukturbereiches Immobilien suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine unternehmerisch denkende und agierende Persönlichkeit als

### **Portfoliomanager/in (80-100%)**

→ Sie arbeiten auf strategischer Ebene mit den zugeteilten Departementen der ETH Zürich, beraten diese bei der Bedarfsermittlung der Immobilien- oder Arealnutzung und strukturieren rechtzeitig deren Raumbedürfnisse. Zudem erfassen Sie proaktiv aktuelle und zukünftige Nutzerbedürfnisse und erarbeiten die Entscheidungsgrundlagen für das Priorisieren der finanziellen Mittel (MIP) nach den strategischen Vorgaben. Sie sind ausserdem verantwortlich für die Objektstrategie und das Immobiliencontrolling Ihres Teilportfolios. Bei der Bestandsentwicklung fördern Sie die nachhaltige Wertschöpfung des Gebäudebestands. Gestützt auf die Massnahmenplanung formulieren Sie die Rahmenbedingungen für die erforderlichen Baumasnahmen als Auftrag an das Bauprojektmanagement, das Projekte plant und realisiert. Des Weiteren übernehmen Sie die Koordination von Nutzern innerhalb der Bauprojekte (> 10 Mio.), moderieren den Nutzerausschuss und sind Mitglied des Projektteams. Sie arbeiten bei der Definition von Standards mit und stellen die Bauprojekt- und Objektdokumentation für Ihr Teilportfolio sicher. Die Belegungsplanung sowie die präzise Definition von Bedürfnissen inkl. Betriebskonzept gehören ebenfalls zu Ihrem Verantwortungsbereich.

→ Für diese anspruchsvolle Aufgabe setzen wir einen Hochschulabschluss in Architektur oder Bauingenieurwesen sowie einen abgeschlossenen Master in Real Estate Management, Bauökonomie oder Betriebswirtschaft voraus. Ausserdem verfügen Sie über ausgewiesene mehrjährige Erfahrung im Portfoliomanagement in der Schweiz und bringen gute Kenntnisse in der Immobilienbewirtschaftung mit. Sie erkennen wirtschaftliche und unternehmerische Zusammenhänge und schätzen das Umfeld einer Hochschule. Als versierte und kommunikationsstarke Persönlichkeit mit hoher Sozialkompetenz leben Sie einen Mix aus Kompromissbereitschaft und Durchsetzungskraft. Sie denken und handeln stark dienstleistungsorientiert und sind verhandlungssicher in Deutsch und Englisch. Moderationsfähigkeit, Initiative und Kreativität zählen zu Ihren Stärken. Architektur, Technik, Kultur und Nachhaltigkeit sind Ihre Leidenschaften.

→ Für weitergehende Auskünfte und Informationen wenden Sie sich bitte an Frau Drazenka Dragila-Salis, Direktorin IB Immobilien, E-Mail: [drazenka-dragila@ethz.ch](mailto:drazenka-dragila@ethz.ch) (bitte keine Bewerbungen), oder an Herrn Beat Kientsch, Abteilungsleiter Portfoliomanagement, Telefon: +41 44 633 82 48.

→ Wir freuen uns auf Ihre Online-Bewerbung via [www.jobs.ethz.ch](http://www.jobs.ethz.ch). Bitte richten Sie diese an: ETH Zürich, Frau Gabriela Schmid, Human Resources, 8092 Zürich.

# K N E L L W O L F

■ Erfolgsmanagement für **PLANUNG BAU IMMOBILIEN**

Unsere Auftraggeberin ist ein Ingenieur- und Planungsbüro an zentraler Lage in **Aarau** und beschäftigt derzeit ca. 30 Mitarbeitende. Das Unternehmen berät und unterstützt seit vielen Jahren erfolgreich öffentliche wie private Auftraggeber in den Fachbereichen Allgemeiner Tiefbau, Gemeindeingenieurwesen, Bauwerkserhaltung, Geomatik sowie im konstruktiven Ingenieurbau. Da das Unternehmen sich weiter verstärken möchte, suchen wir im Auftrag einen ambitionierten

## Bauingenieur als Projektleiter (m/w)

**Was Sie erwarten dürfen** ist eine vielseitige und selbständige Tätigkeit innerhalb des breiten Leistungsspektrums des Unternehmens. Sie leiten Planungen, Sondernutzungsplanungen,

### Knellwolf + Partner AG

Tödistrasse 51 | 8002 Zürich | T 044 311 41 60 | F 044 311 41 69  
claudia.willi@knellwolf.com | www.knellwolf.com

Realisierungspläne in den Bereichen **Allgemeiner Tiefbau, Infrastrukturbau und gerne auch im Bereich Tragwerksplanung/Brückenbau** mit einem ambitionierten Team. Sie nehmen eine wichtige Position innerhalb des Unternehmens ein und sind Ansprechpartner für Bauherren, Behörden und Öffentlichkeit. Das Unternehmen legt grossen Wert auf interdisziplinäres Arbeiten sowie Mitarbeiterförderung, dementsprechend bieten sich Entwicklungsmöglichkeiten in Fach- und Führungsaufgaben.

**Sie sind** Bauingenieur ETH/FH/TU und haben einige Jahre Erfahrung in der Planung und Projektleitung eines oder mehrerer der erwähnten Tätigkeitsgebiete. Sie sind ein guter Kommunikator und schätzen eine multifunktionale Tätigkeit, die Sie gerne auch ausserhalb des Büros gegenüber allen Anspruchsgruppen wahrnehmen. Gegenüber Ihrem Team treten Sie durchsetzungstark und sozialkompetent auf und übernehmen so eine starke Führungsrolle. Sie sind vertraut mit dem Schweizer Normenwerk und schätzen stets innovative Lösungsansätze.

Sie spricht diese entwicklungsfähige Führungsaufgabe mit entsprechender attraktiver Entlohnung an? Dann rufen Sie Frau Claudia Willi für weitere Informationen an oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen zu. Wir garantieren Ihnen selbstverständlich absolute Diskretion.

## **GVZ** GEBÄUDEVERSICHERUNG KANTON ZÜRICH

SICHERN & VERSICHERN

### Schätzen Sie einen verlässlichen Partner?

Die GVZ Gebäudeversicherung Kanton Zürich versichert die Gebäude im Kanton Zürich gegen Feuer- und Elementarschäden und engagiert sich zum Schutz von Personen und Sachwerten in der Prävention. Mit unseren Tätigkeiten in den drei Kernaufgaben Versicherung, Brandschutz und Feuerwehr geben wir allen im Kanton Zürich lebenden und arbeitenden Menschen Sicherheit. Die GVZ ist ein selbstständiges öffentliches Unternehmen und beschäftigt rund 110 interne und 250 externe Mitarbeitende.

Werden Sie Teil der über 200-jährigen Erfolgsgeschichte als

### Architekt/in FH oder ETH

in unserem **Schätzerteam** im **Bezirk Hinwil (Teilpensum)**

#### Ihr Aufgabengebiet:

- Aussendienstfunktion für die GVZ im Bezirk Hinwil
- Schätzen von Gebäuden bei Neu-/Umbauten und Revisionen
- Abschätzen von Feuer-, Elementar- und Erdbebenschäden
- Kontrolle der Schadenabrechnungen
- Erstellen der notwendigen Dokumentationen

#### Ihr Profil:

- Selbstständige/r Architekt/in, 35–50 Jahre alt
- Praxis im Bereich der Bauausführung und Kostenberechnung
- Wohn- oder Geschäftssitz vorzugsweise im Kanton Zürich (Bezirk Hinwil und Umgebung)
- Einsatzbereitschaft für 500 Stunden pro Jahr

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung per Post oder E-Mail an **Herrn Johann Bless, Hauptschätzer Bezirk Hinwil, Postfach 382, 8635 Dürnten**. Direktwahl 055 260 36 37, E-Mail: gvz@awb-bless.ch. www.gvz.ch

**DIE BERUFSBILDUNGSSCHULE WINTERTHUR SUCHT:  
LEHRPERSON FÜR ZEICHNER/-INNEN FACHRICHTUNG  
INGENIEURBAU 20%.**

Die Berufsbildungsschule Winterthur ist eine Schule des Kantons Zürich für Grund- und Weiterbildung.

Auf Beginn des Schuljahres 2015/16 suchen wir eine

**Lehrperson für berufskundlichen Unterricht Zeichner/-in  
Fachrichtung Ingenieurbau ca. 20%.**

Haben wir Ihr Interesse geweckt?  
Alle weiteren Informationen finden Sie auf [www.bbww.ch](http://www.bbww.ch).



MITTELSCHUL- UND BERUFSBILDUNGSAMT  
KANTON ZÜRICH | BILDUNGSDIREKTION



BERUFSBILDUNGSSCHULE  
WINTERTHUR

küsnacht



**Fachspezialist/in Bauver-  
fahren/Baurecht 80–100%**

Küsnacht am Zürichsee gilt dank ausgezeichneter Lage als attraktive Gemeinde in der Nähe von Zürich. Die Mitarbeitenden der Gemeindeverwaltung erbringen für die Bevölkerung eine grosse Bandbreite an Dienstleistungen von hoher Qualität.

Als Fachspezialist/in Bauverfahren/Baurecht erstreckt sich Ihr vielseitiger Aufgabenbereich von der Beratung von Bauherren und Architekten in sämtlichen baurechtlichen Fragen über die Prüfung der Bauprojekte im Bewilligungsverfahren bis zum Verfassen von qualitativ hochstehenden baurechtlichen Entscheiden. Dabei sind Sie für die Koordination mit internen und externen Stellen zuständig und bringen sich und Ihre Kompetenzen aktiv in unser 10-Personen-Team ein.

Für diese verantwortungsvolle Tätigkeit sind eine Ausbildung als Architekt/in oder Jurist/in mit einigen Jahren Berufserfahrung und sehr gute Kenntnisse im zürcherischen Planungs- und Baurecht Voraussetzung. Weiter zeichnen Sie sich durch eine überzeugende Kommunikationsfähigkeit aus, haben Freude am Kundenkontakt und übernehmen Verantwortung. Ihr Deutsch ist stilsicher und Sie haben Interesse am Formulieren sowie am Bearbeiten von komplexen Fragen rund ums Bauen. Eine selbständige, speditive und sorgfältige Arbeitsweise ist für Sie selbstverständlich.

Eine Aufgabe für Sie? Allfällige Fragen zur Funktion beantwortet Ihnen gerne Frau Laura Heid, Abteilungsleiterin Hochbau, Tel. 044 913 12 52. Weitere Informationen über die Gemeinde Küsnacht finden Sie auf unserer Homepage: [www.kuesnacht.ch](http://www.kuesnacht.ch).

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte per Mail an Frau Mirjam Keller:  
[personaldienst@kuesnacht.ch](mailto:personaldienst@kuesnacht.ch)



**Verantwortlicher  
Immobilienhandel  
Markt Ost (80–100%)**

Der Bereich Immobilien ist verantwortlich für die strategische Planung und Steuerung der Immobilienportfolios sowie für die Projektierung und Realisierung der damit bewirtschafteten Liegenschaften.

Zur Ergänzung unseres Teams «Immobilienhandel» suchen wir für unseren Standort in Zürich eine qualifizierte und gut vernetzte Persönlichkeit.

In dieser interessanten und verantwortungsvollen Tätigkeit unterstützen Sie uns bei der Realisierung unserer strategischen Wachstumsziele. Sie sind verantwortlich für die Investitions- und Verkaufstätigkeit in unserem Markt Ost. Sie führen dabei die Akquisitions- und Entwicklungsprozesse von der Erstprüfung über die Due Diligence und Beantragung bis hin zum Vollzug der Transaktion selbständig. Darüber hinaus verfolgen Sie die Entwicklungen in Ihrem Marktgebiet aktiv und wissen gekonnt Ihre Kontakte in der Immobilienwirtschaft zu nutzen.

Zur Erfüllung dieser Aufgabe erwarten wir von Ihnen fundierte Kenntnisse der Immobilienbranche mit entsprechender Ausbildung und einigen Jahren Berufserfahrung in vergleichbarer Tätigkeit. Sie sind eine teamorientierte, kommunikative und initiative Persönlichkeit, haben Freude am Umgang mit Zahlen und an der Analyse komplexer immobilienpezifischer Fragestellungen. Sie zeichnen sich durch Ihre genaue Arbeitsweise und Organisationstalent aus. Zudem verfügen Sie idealerweise bereits über ein breites Netzwerk in der Immobilienbranche.

Allfällige Fragen beantwortet Ihnen gerne Herr Christoph Etter, HR, Tel. direkt 031 389 65 77.

Interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen via  
<https://www.mobi.ch/de/die-mobiliar/jobs/stellenangebote.html>.

**Die Mobiliar**  
Asset Management



# KNELLWOLF

■ Erfolgsmanagement für **PLANUNG BAU IMMOBILIEN**

Unsere Auftraggeberin ist ein interdisziplinäres, breit aufgestelltes Ingenieurbüro im **Kanton Luzern**. Das Unternehmen mit rund 100 Mitarbeitenden ist unter anderem führend im Bereich Gewässerschutz und bearbeitet entsprechend vielfältige und spannende Projekte. Zum breiten Portfolio der Abteilung Umwelt und Gewässer gehören Gewässerschutz, Entwässerungskonzepte, GEP-Beratungen, Wasserbau, Kanalisationen sowie Unterhaltsmanagement u.v.m. Im Auftrag der Firma suchen wir eine fachlich kompetente Persönlichkeit als

bei potenziellen Bauherrschaften also auch innerhalb der Abteilung gefragt. In diesem Unternehmen stehen Ihnen auch diverse Aufstiegsmöglichkeiten offen.

**Ihr Profil.** Als **Umwelt-, Kultur- oder Bauingenieur ETH oder FH** haben Sie breites Fachwissen in Projektleitung und möglichst auch Bauleitung in den oben genannten Fachbereichen. Aufgrund Ihrer Erfahrung können Sie sich ideal im Team einbringen und schätzen die Kommunikation intern wie extern. Sie verfügen über eine

## Projektleiter Gewässerschutz (m/w)

**Ihre Aufgaben.** Sie leiten interessante und vielseitige Projekte im Bereich GEP-Beratung, Siedlungsentwässerung und Naturgefahren inklusive deren Umsetzung und Werterhalt. Sie projektieren und realisieren Abwasseranlagen selbständig und sind Ansprechpartner für Gemeinden, Behörden sowie private Bauherren, aber auch interdisziplinär für andere Fachbereiche. Ihre Referenzen auf dem Gebiet des Gewässerschutzes sind sowohl

natürliche Durchsetzungsfähigkeit, haben Organisationstalent und ergreifen gerne die Initiative in der Leitung komplexer Aufgaben.

Sie sind interessiert an dieser abwechslungsreichen Tätigkeit mit guten Entwicklungsmöglichkeiten? Dann senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen oder rufen Sie uns an. Claudia Willi garantiert Ihnen absolute Diskretion und freut sich, Sie kennen zu lernen.

### Knellwolf + Partner AG

Tödistrasse 51 | 8002 Zürich | T 044 311 41 60 | F 044 311 41 69  
claudia.willi@knellwolf.com | www.knellwolf.com



Gemeinde **Dürnten**

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

## Abteilungsleiter/in Hochbau

für unsere Bauabteilung in der Gemeindeverwaltung Dürnten.

Das vollständige Stelleninserat finden Sie auf [www.duernten.ch](http://www.duernten.ch).



**pini swiss  
engineers**

Für unsere Niederlassung in Zürich oder Sargans suchen wir einen **erfahrenen Bauleiter Tiefbau (m/w)** für den Bereich Tiefbau / Strasse / Infrastruktur / Trinkwasser / Abwasser.

- Ausbildung als eidg. dipl. Bauleiter, Bauleiter HF oder gleichwertig.
- Einige Jahre Berufserfahrung in einem der erwähnten Fachgebiete.
- Muttersprache D, Kenntnisse in VF von Vorteil.
- Fachkompetente, kommunikative, lösungsorientierte, unternehmerische Persönlichkeit.

Wir sind ein dynamisches Ingenieurunternehmen mit Ambitionen für die Zukunft und einem jungen, motivierten Team. Entsprechende persönliche Entwicklungsmöglichkeiten sind gegeben.

**Ernst Bratschi**, Leiter Deutschschweiz, Bederstrasse 66, 8002 Zürich-Enge  
T +41 44 377 62 20, E [ernst.bratschi@piniswiss.com](mailto:ernst.bratschi@piniswiss.com) [piniswiss.com](http://piniswiss.com)

KANTON  
LUZERN

# LUZERN

## Ihre Projekte sind wegweisend für die Zukunft.

Unsere Bauvorhaben von heute sollen auch in den Lebensraum von morgen passen. Wo viele Interessen und hohe Ansprüche auf dem Plan stehen, sind Ihre Kompetenzen und Erfahrungen als Bauingenieur/in und im Projektmanagement gefragt! Als

## Bauherrenvertreter/in Verkehrsinfrastrukturen

in der Dienststelle Verkehr und Infrastruktur (vif) führen Sie Planer und Fachspezialisten in der Funktion als Gesamtprojektleiter/in in der Planung zu Projekterfolgen. Mehr Informationen: [www.stellen.lu.ch](http://www.stellen.lu.ch).

Die Baselland Transport AG ist ein modernes und privatwirtschaftlich geführtes Transportunternehmen des öffentlichen Verkehrs. Mehr als 400 engagierte Mitarbeitende sorgen auf dem Netz für den zuverlässigen und kundenfreundlichen Transport von jährlich 52 Millionen Fahrgästen. In Zukunft wird die Zusammenarbeit zwischen der BLT AG und der Waldenburgerbahn AG, welche in den nächsten Jahren ihre Infrastruktur umfassend erneuert, verstärkt. Deshalb suchen wir für die Erneuerung der Bahninfrastruktur und der Depotanlagen der Waldenburgerbahn eine/n dynamische/n, praxisorientierte/n

## PROJEKTLEITER/IN BAHNINFRASTRUKTUR

**Aufgabe:** Als verantwortlicher Projektleiter leiten Sie die Erneuerung der Infrastruktur der Waldenburgerbahn. Sie stellen sicher, dass «Zug in den Projekten» bleibt und bilden als Bauherrenvertreter die Schnittstellen zwischen Bahnbetrieb, Planungsbüros, Behörden und Bauunternehmer. Als Oberbauleiter wickeln Sie lösungsorientiert die Projekte ab und vertreten die Interessen der BLT und der WB gegenüber Dritten.

**Angebot:** Dieses im öV nicht alltägliche Gesamterneuerungsprojekt der Bahninfrastruktur ist eine nahezu einmalige Chance, Ihre Begeisterung als Ingenieur täglich einsetzen zu können und für ein umfassendes Projekt die Verantwortung zu übernehmen. Ihre hohe Eigenständigkeit und Belastbarkeit stellen Sie bei weiteren Infrastrukturprojekten bei der BLT und der WB unter Beweis. Kurze Entscheidungswege ermöglichen rasches Handeln. Ein moderner Arbeitsplatz in Oberwil rundet das attraktive Angebot ab.



www.bl.ch

### Formale Anforderungen:

- Bauingenieur ETH/FH oder gleichwertig
- Leistungs- und Erfolgsnachweis als Leiter komplexer Projekte
- Affinität zu Eisenbahnsystemen und -technik von Vorteil
- Authentische, gewinnende Persönlichkeit
- Hohe Eigenständigkeit, dynamisch, agil und mit Sozialkompetenz
- Ausgesprochene Sensorik für interdisziplinäre Zusammenarbeit
- Vorausschauendes und folgenbewusstes Handeln
- Ausgeprägtes Kommunikationsgeschick



AVIVA Selection Thomas von Ballmoos  
Grabenackerstr. 15 4142 Münchenstein +41 (0)61 261 16 16

since 1996  
... more than search

www.aviva-selection.ch  
für Detail-Infos zur Stelle sowie Ihre Bewerbung online

# Die neue Adresse für Ihre Werbung.

Ihr neuer Kontakt für  
Stellenanzeigen im TEC21  
und [www.espazium.ch](http://www.espazium.ch).

Zürichsee Werbe AG  
Seestrasse 86  
Telefon 044 928 56 11  
[tec21@zs-werbeag.ch](mailto:tec21@zs-werbeag.ch)  
[www.zs-werbeag.ch](http://www.zs-werbeag.ch)



Zürichsee Werbe AG

Die Hochschule für Technik und Architektur Freiburg (HTA-FR) schreibt für den Studiengang Architektur folgende Stelle aus:

## Stellenanzeige

**Hes-so**  
Haute Ecole Spécialisée  
de Suisse occidentale  
Fachhochschule Westschweiz

### Stellvertretende/r Verantwortliche/r für den Studiengang Architektur (70-100%)

#### Aufgaben und Tätigkeitsgebiete

- Unterstützung und Vertretung der Studiengangleitung
- Sicherstellen der Verbindung zur Berufspraxis und zur Deutschschweiz
- Unterstützung der Dozierenden und Mitarbeitenden in ihren Aktivitäten
- Zusammenarbeit mit der akademischen Direktion
- Erledigung der anfallenden Verwaltungs- und Managementaufgaben
- Aktualisierung des Studienplans und des Studienführers
- Koordinieren der Lehre, Prüfungen und Projektarbeiten
- Information und Beratung der Studierenden, Ausarbeitung der persönlichen Studienpläne
- Praktikumsbetreuung und Aktualisierung der Praktikumsrichtlinien

#### Ihr Profil

- Architekt/in ETH, FH oder gleichwertige Ausbildung
- Gute Kenntnisse der Bachelor- und Masterausbildungen in Architektur sowie der ausländischen Ausbildungslandschaft
- Nachgewiesene berufliche Erfahrung
- Ausgezeichnete methodische, soziale, berufliche und kommunikative Kompetenzen
- Beherrschen der deutschen Sprache mit guten Kenntnissen der französischen Sprache sowie des Englischen

#### Zusatzinformationen

- Die HTA-FR vertritt eine Anstellungspolitik der Chancengleichheit
- Auskünfte: Eric Tilbury, Co-Leiter des Studiengangs Architektur, Tel. 079 597 84 07
- Stellenantritt: 1. September 2015 oder nach Vereinbarung
- Bewerbungsfrist: 19. Juni 2015

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen per Post an:  
Hochschule für Technik und Architektur Freiburg  
Personaldienst  
Bd Pérolles 80 - Postfach 32  
1705 Freiburg



Haute école d'ingénierie et d'architecture Fribourg  
Hochschule für Technik und Architektur Freiburg

## STELLENGESUCH

**BAUINGENIEUR HTL/FH**, vielseitig interessiert, d/f/e, mit Erfahrung als Sachbearbeiter, Projekt- u. Bauleiter im allgemeinen u. kommunalen Tiefbau, Fachperson Grundstückentwässerung, mit Handelsdiplom, sucht neue Anstellung. Vorzugsweise im Kt. AG, Limmattal, Grossraut Zürich. Angebote an Zürichsee Werbe AG, Tec21, Chiffre 299235, Seestrasse 86, 8712 Stäfa